

Materialpumpe

Material Pump

Section fluide

Typ HD 150 / 120 -N-

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641721**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **07.08.17**

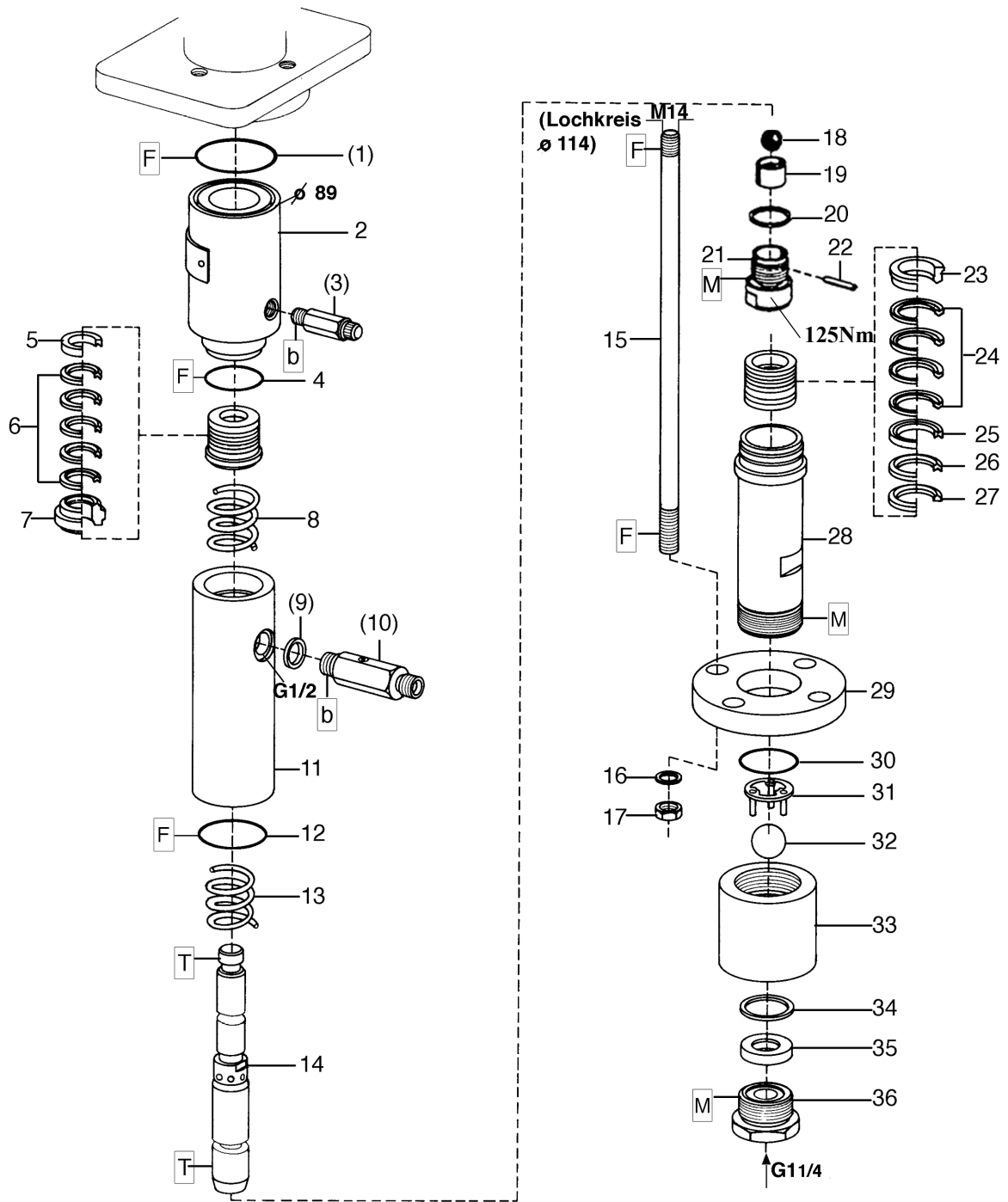


Bild:0064653E_2.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LLC - USA, Kanada, Lateinamerika
107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812
Tel:+1-419-757-0141 • Fax:+1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859
E-mail: info@wiwa-china.com
Internet: www.wiwa.com

Materialpumpe
Material Pump
Section fluide

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641721**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **07.08.17**



Typ **HD 150 / 120 -N-**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(1.)	0311898	1	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
2.	0221937	1		Zwischenkörper	body	pièce intermédiaire
(3.)	0163686	1		Abläßventil kpl.	drain valve assembly	soupape de décharge cpl.
4.	0647157	1	D,R	Dichtring	gasket	joint
5.	0222089	1		Sattelring	saddle ring	bague de retenue
6.	0311944	5	V,R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joint en teflon
7.	0221945	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
8.	0415413	1		Druckfeder	spring	ressort
(9.)	0222119	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
(10.)	0061077	1	V	Rückschlagventil kpl.	non-return valve assembly	soupape de non-retour cpl.
11.	0620491	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
12.	0647157	1	D,R	Dichtring	gasket	joint
13.	0415413	1		Druckfeder	spring	ressort
14.	0222038	1	V	Doppelkolben	dual piston	piston double
15.	0221627	4		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
16.	0460036	4		U-Scheibe	washer	rondelle
17.	0461261	8		Mutter	nut	écrou
18.	0410225	1	V,R	Kugel	ball	bille
19.	0605743	1		Kugelführung	ball guide	bille de guidage
20.	0611611	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
21.	0606472	1	V	Gehäuse kpl.	housing assembly	corps cpl.
22.	0472344	1	V,R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
23.	0221996	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
	0641720	1	V,R	Packung,bestehend aus: Pos.24-26	packing,consisting of: pos.24-26	joint,consistant en: pos.24-26
24.	0311952	4	V,R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joint en teflon
25.	0221988	1	R	Doppelsattelring	dual saddle ring	bague de retenue double
26.	0311952	1	V,R	Manschette Teflon	packing ring teflon	joint en teflon
27.	0221961	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
28.	0620505	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
29.	0462535	1		Flansch	flange	collet
30.	0218219	1	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
31.	0499307	1	V	Kugelschlag	ball stop	retenue de bille
32.	0412422	1	V,R	Kugel	ball	bille
33.	0621234	1		Ventilgehäuse -BV-	valve housing	corps de vanne
34.	0473596	1	D,R	Dichtung	gasket	joint
35.	0415286	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
36.	0641718	1		Schraube	screw	vis
	0641722		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0641723			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

Materialpumpe**Material Pump****Section fluide****Typ HD 150 / 120 -N-**Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641721**Serie • Serie • Série: **000**Datum • Date • Date: **07.08.17**¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118